



# LA VOZ DE CASTILLA

DIARIO INTERPROVINCIAL DE LA MANCHA

AÑO VI - NUM. 1.617

BURGOS, JUEVES, 30 DE NOVIEMBRE DE 1950

PRECIO: 70 CTS.

## SUBE LA VIDA EN ESTADOS UNIDOS

El precio de todos los artículos americanos, desde los automóviles al corte de pelo, acaba de sufrir una subida en todo el país y se espera que dentro de poco suban más. En Washington, algunos organismos gubernamentales publicaron estadísticas que indican la proximidad de nuevas subidas del costo de la vida. Según anunció la Sección de Estadísticas de la Distribución del Trabajo, los precios de reventa experimentaron un aumento medio de un diez por ciento. Esos precios, en comparación con la misma semana del año pasado, revelan un aumento de un 10'8 por ciento.

## PENETRACIONES ROJAS 48 KMS. DE PYONGYANG

### La 1 división de infantería de Marina y dos regimientos, aislados en todos los sectores continúa el asalto de los 250 mil chinos

#### Reuniones extraordinarias en Washington y Londres

La división se ha replegado del río Chongchon. En el flanco derecho, las divisiones aliadas desesperadamente para conseguir los avances del ejército de permitir a las tropas de reorganizar nuevas situaciones de defensa. En general, en todos los sectores nuestras tropas han sido obligadas a replegarse a nuevas posiciones. El ala izquierda de la 24 división ha podido mantener sus posiciones alrededor del Pakchon, donde se teme un ataque de los comunistas. La división americana ha estado a una fortísima presión y ha tenido que retirarse al río Wooni, que está en poder de los comunistas. La última información recibida indica que la 1 división de infantería de Marina y dos regimientos de la 24 división se encuentran en las proximidades de Pakchon, donde se teme un ataque de los comunistas. Los informes recibidos indican que los comunistas han pasado a la ofensiva a más de 48 kilómetros, con un total de 250 mil hombres. La brigada turca ha distinguido brillantemente en estos combates con sus caraboyoneta caídas, aunque a una hora casi quedaron copadas por las fuerzas enemigas. Se tiene la impresión de que la aviación prepara una gigantesca ofensiva aérea contra las concentraciones rojas al Sur del río Yalu.

#### FRENTE DE COREA. — El comunicado del Cuartel General de Mac Arthur dice:

"Ante la superioridad de las fuerzas rojas, algunas unidades de las Naciones Unidas se retiran sin luchar, con el fin de evitar bajas inútiles. Otras columnas aliadas han sido reorganizadas y luchan desesperadamente. Noticias no confirmadas indican que la ciudad de Kunuri, en el río Chongchon, ha caído en poder del enemigo. El "salvaje" asalto de los chinos no parece amainar, a pesar de sus graves pérdidas. La caballería china se ha desparado por las brechas abiertas en nuestras líneas. La cabeza de puente sobre el río Chongchon se ha reducido a más de cuarenta kilómetros. Las últimas noticias indican que se encuentran penetraciones de chinos comunistas hasta 48 kilómetros de Pyongyang."

#### REUNION DEL GABINETE INGLESE

Atlee ha conferenciado con sus ministros más de cuarenta y cinco minutos, y muchos de ellos han manifestado que las tropas británicas se debían retirar de Corea si se creara una situación de guerra inminente "contra sus amigos chinos". El Gobierno laborista mantiene su opinión de que no se autorice a Mac Arthur para bombardear Manchuria, ya que consideran que "el incidente de Corea" puede ser localizado. Bevin defendió a Mac Arthur en la Cámara diciendo que los objetivos de Mac Arthur no eran, ni más ni menos, que los de las N. U.

#### OPINION DEL QUAY D'ORSAY

Un portavoz del Quay d'Orsay ha advertido a las Naciones Unidas y particularmente a Norteamérica del peligro de caer en una trampa soviética destinada a hacer que las democracias occidentales se metan en Asia en un lodazal del que no puedan salir. Nadie sabe cuál puede ser el desarrollo ulterior de los hechos, pero es indudable que la tercera parte del plan ruso consiste en llevar a las Naciones Unidas y América a "una aventura en China".

#### PERMISIVO E INTRANQUILIDAD EN LOS ESTADOS UNIDOS

La perspectiva de verse envueltos en una dura guerra con los comunistas preocupa intensamente en América. El secretario de Estado, Acheson, ha atacado fuertemente a China en un discurso ante la nación, acusando de crear una situación que puede conducir a un grave peligro de la mundial. Los embajadores de Gran Bretaña y Francia se han reunido en el Departamento de Estado para tratar de la crisis. Se ha reunido a puerta cerrada la Comisión de las Fuerzas Armadas del Senado americano para estudiar la situación creada por la penetración de los chinos en Corea. En los círculos militares se manifiesta que el ejército de los Estados Unidos tiene los medios adecuados para derrotar rápidamente como consecuencia de los actuales acontecimientos. Noticias recibidas de Corea indican que otros cien comunistas chinos han cruzado la frontera de Manchuria y pa... (text continues)

## DESEO

Sección: Corea

Por OCIO

—Cómo me gustaría volar...

## "EN ESPAÑA SE HACEN investigaciones atómicas"

### Declara el profesor don José María Otero

BARCELONA, 29. — Sobre las investigaciones atómicas en España, publica "La Vanguardia" unas manifestaciones concedidas por el profesor don José María Otero al físico catalán don Miguel Maulera. "Es hora de que se sepa —dice el profesor Otero— lo que en España se hace y se proyecta hacer en investigaciones atómicas, pues el silencio no hace más que dar pábulo a las fantasías de la opinión y paso a las habladurías de nuestros enemigos, tanto más cuando, no tenemos en la actualidad que ocultar nada, ni negligencia de qué culparnos. Como es lógico, las investigaciones atómicas nucleares ceden dentro de las atribuciones del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, que las tiene encomendadas a su Consejo de Física, y al que ya, por la índole de sus estudios, se han incorporado algunos químicos. Hasta 1946 ó 47, por el aislamiento en que nos colocó la Gran Guerra, no logramos tener recursos bibliográficos al día, enviándose al extranjero a un grupo de jóvenes investigadores para que se iniciaran en diversas técnicas experimentales y disciplinas técnicas. Así se ha formado un grupo de unos veinte investigadores que alternan los trabajos en nuestros laboratorios con los estudios en el extranjero. Tenemos que limitarnos a los medios necesariamente restringidos de que disponíamos. Nuestras investigaciones tienen un carácter exclusivamente científico. En el terreno de los rayos cósmicos, hemos hecho rápidos progresos." (Cifra.)

## PLEVEN PIDE UN VOTO DE CONFIANZA A LA ASAMBLEA

### Se cree que obtendrá una mayoría suficiente



PARIS, 19. — El jefe del Gobierno francés, René Pleven, ha sido autorizado a plantear la cuestión de confianza, según se anuncia al terminar el Consejo de Ministros celebrado esta mañana. PRESENTACION EN LA ASAMBLEA. En medio de la peor crisis internacional conocida desde la terminación de la segunda guerra mundial, el Gobierno francés arriesgará su vida en una votación de confianza en la Asamblea Nacional, hoy. Se cree que saldrá triunfante de la prueba con una mayoría despejada que acabará con la crisis interna que podría estorbar seriamente la acción común de las potencias occidentales. Se espera que Pleven presente la cuestión de confianza antes de la medianoche y el resultado —se cree en los medios políticos— será de confirmar a Pleven en su cargo de jefe del Gobierno y reforzar la posición de la coalición. Constitucionalmente, si dos Gobiernos caen como resultado de una votación de confianza en la Asamblea, el presidente Auriol puede disolverla y convocar nuevas elecciones generales. El Gobierno de Bidault abandonó el poder por una votación adversa en la Asamblea. (Efe.)

## Mao se niega a discutir el caso de Corea en el Consejo de Seguridad

### Cuando comenzó el debate no se sentaron en la mesa sus delegados

LAKE SUCCESS, 29. — El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se ha reunido a las 3'18 de la tarde —hora local— para reanudar las discusiones sobre Formosa y Corea. Los delegados comunistas chinos no han querido ocupar un puesto en la sesión de hoy del Consejo de Seguridad convocada para reanudar la discusión de los problemas de Formosa y Corea. El general Wu Hsiu Chuan, jefe de la delegación comunista china, se sentó con los miembros de su delegación a un lado, quedando vacío el lugar que le estaba reservado. Lino figura como el primer orador en el debate de hoy, y los comunistas chinos han reiterado que han venido a Lake Success para discutir la cuestión relacionada con "la agresión norteamericana a China en Formosa". (Efe.)

#### ATAQUE DEL DELEGADO CHINO NACIONALISTA

Al comenzar su intervención en el Consejo de Seguridad, el representante de la China nacionalista, doctor Tsiang, se refirió a la acusación del representante comunista chino, Wu Hsiu Chuan, sobre los "designios imperialistas de los Estados Unidos". El Gobierno de los Estados Unidos no ha pedido nada de China por su gran ayuda durante la guerra. Después de dejar China —prosiguió Tsiang—, los norteamericanos dijeron "adiós" y no se llevaron nada de mi país. Esto también está en contraste con la política soviética en Manchuria.

#### GIBRALTAR ES ESPAÑOL

Como una lápida clavada en el frontispicio de la conciencia nacional, aunque sin estridencias tipográficas, en las primeras páginas de algunos periódicos españoles ha aparecido estos días un tema que siempre tiene una honda gravitación patriótica. "Gibraltar es español". La modificación del Estado de esta plaza que detentan los ingleses ha removido los posos —siempre acibarados— de esta llaga nunca cicatrizada de la soberanía y la integridad española. Fue "Arriba" el que, con hiperestesia patriótica, clavó la primera cartela de serena pero entera dignidad nacional al recordar a los británicos que la vieja reivindicación no se ha olvidado. En rigor la detención por Inglaterra de la plaza de Gibraltar, no es más que un hecho que se soporta, pero no un derecho que se reconoce y se acata. Por un acto aleve se apoderó Gran Bretaña de ese trozo del suelo español. Que el tiempo haya transcurrido no lo legitima, ni puede haber prescripción para las injusticias. Tales desnudos conceptos se han escrito en otro popular diario de la tarde —"Madrid"—, haciéndose eco del recordatorio vibrante de "Arriba". El tema es doloroso y puntante para la sensibilidad española. Escarba antiguos sedimentos y recrudescen una herida del alma española que siempre encuentra, en la indómita entereza de nuestro pueblo, un eco unánime y patriótico, sin diferencias de signos ni de color.

#### REGRESA GIRON

SEVILLA, 29. — El ministro de Trabajo, señor Girón, abandonó la ciudad esta tarde para regresar a Madrid. (Cifra.)

## ¡SUCEOS! ¡SUCEOS!

### Explosión en una mina asturiana

#### Ocho mineros heridos de gravedad

OVIEDO, 28. — En las minas del Coto del Musel (Laviana), se produjo esta noche una explosión de grisú, en la que resultaron heridos de gravedad ocho mineros. La explosión se originó en un "taller" situado a cuatro kilómetros de la boca-mina. Inmediatamente los compañeros de trabajo se dedicaron a los trabajos de salvamento, y pocos instantes después eran extraídos los productores a quienes afectó la explosión. Para salvar la vida de estos heridos, 14 mineros ofrecieron voluntariamente su sangre para transfusiones. A la madrugada, el estado de los heridos es muy grave, temiéndose algún fatal desenlace. Los delegados de Trabajo y de Sindicatos han visitado a los heridos. (Cifra.)

## Se habla de Stanton Griffis para representante de EE. UU. en España

### 1951 se ofrece como más favorable que nunca al estrechamiento de relaciones

WASHINGTON. — Crónica de nuestro corresponsal. El Congreso que ahora muere es el número ochenta y uno, y el que se abrirá en enero, el ochenta y dos. El martes se reanudarán las sesiones con aires funerarios de los patos cojos, integrados por multitud de grandes figuras del régimen de Truman, que salieron descalabradas de la prueba electoral del 7 de noviembre. Para el específico interés español, esa legislatura ochenta y uno en su segundo año, fué en extremo propicio a España. El ochenta y dos, que regirá aquí la vida legislativa, presenta todas las características de que será mucho más efectivo que ninguno para el estrechamiento de relaciones entre España y Norteamérica, ya que han ido a ocupar su escano reforzados varios grandes amigos de España. Por esas y otras múltiples circunstancias, el año 1951 se ofrece aquí más favorable que nunca a las relaciones con España y en las esferas políticas, diplomáticas, la Prensa y la Radio, se habla esta noche ya con seguridad sobre el inmediato nombramiento del embajador americano en Madrid, y se cita abiertamente para el cargo, el nombre de Stanton Griffis, que acaba de renunciar al de embajador en Argentina, y fué el gran artífice final del reajuste de relaciones entre Washington y Buenos Aires, que culminó con un crédito a Argentina de ciento veinticinco millones. Sus catorce meses en Buenos Aires le hicieron ser proclamado allí el embajador americano más grato en muchos años. Con esa espléndida experiencia hispánica, práctica y espiritual, Griffis haría un gran embajador en Madrid. Tiene sesenta y tres años; ocupó durante nueve muchos puestos del Gobierno; es uno de los principales propietarios de la cadena de librerías Britano y tiene, además, multitud de negocios en la industria cinematográfica. LORENZO GARZA

## ALGO RARO CIRCULA POR EL CIELO

### En Mora de Toledo cae un bloque de hielo de seis kilos. Artefactos en forma de torpedo por los cielos de la Mancha



MORA DE TOLEDO, 29. — En relación con el paso por Mora de Toledo de un cuerpo extraño, se ha sabido que a la misma hora cayó en la huerta propiedad de don Eduardo Villarrobledo un bloque de hielo de dura consistencia y de raro aspecto y de color blanquecino. Presentaba aguijones cristalizados y tenía un peso de más de seis kilogramos. Su caída fué rapidísima y en su descenso producía un agudo silbido, semejante al que acompaña a un proyectil disparado. El bloque, al caer, abrió un gran agujero en la tierra, y a las pocas horas se convirtió en agua. (Cifra.)

MORA DE TOLEDO, 29. — Según el corresponsal de la agencia Cifra, poco después de su anterior comunicación se reprodujo el mismo fenómeno, es decir, que apareció otro cuerpo que cruzó el espacio en dirección contraria al primero, o sea Noroeste, de iguales características, y que dejó tras de sí una larga estela, semejante a una nube. (Cifra.)

TOLEDO, 29. — Poco después de las once y media de la mañana millares de personas han visto cruzar, por encima de esta capital, en dirección aproximada a Madrid, un raro artefacto en forma de torpedo o embudo, a una altura de varios kilómetros. Dejó tras sí una estela de humo blanco, semejante a una nebulosa, que tardó varios minutos en dispersarse. El extraño fenómeno fué fotografiado por varios reporteros locales, pues duró su paso por la capital cerca de diez minutos. (Cifra.)

CIUDAD REAL, 29. — Esta mañana, poco después de las once y media, ha vuelto a verse cruzar el espacio el mismo fenómeno del pasado lunes, aunque con sentido opuesto, es decir, con dirección aproximada hacia Madrid. (Cifra.)

ALMADEN, 29. — Sobre las once y media de la mañana ha aparecido en el espacio, avanzando en dirección Sevilla-Madrid, un punto negro que dejó una estela blanca en forma de un óvalo y semejante a una columna de humo. (Cifra.)

ALMADEN, 29. — El periódico "Lanza" publica una noticia referente a que por Ciudad Real se ha visto pasar un artefacto, cohete, platillo volante o cualquier otro "fantasma" aéreo, que iba dejando una estela perfectamente visible. Mas bien se trata de un fenómeno meteorológico, producido al paso de cualquier avión. Se trata, pues, de los gases producidos y expulsados por el tubo de escape del motor se congelan en la atmósfera, a cierta temperatura y altura, por lo que queda largo tiempo la dicha néfega visible. (Cifra.)

## Realizaciones de la Obra Sindical del Hogar en Burgos

MADRID, 28. — Sobre la reciente visita del delegado nacional de Sindicatos a la provincia de Burgos, ha preguntado un redactor de la agencia Cifra a la Obra Sindical del Hogar dónde han destacado de la amplia red de grupos de viviendas ya construidos y entregados o en construcción. Contestaron que ocho son los grupos que actualmente se hallan en construcción, correspondiendo a los pueblos de Peral de Arlanza, Briviesca, Merindad de Valdeporres, Ameyugo, Salas de los Infantes y Miranda de Ebro, además de otro que se edifica en la capital. El presupuesto de todas estas construcciones es en total de unos 40 millones de pesetas; los grupos en proyecto en la provincia, que son 17, constituyen un presupuesto aproximado de 70 millones, y los ya entregados, que son 18, representan un presupuesto total de unos 15 millones. (Cifra.)

## Grecia y Yugoslavia van a restablecer relaciones diplomáticas

ATENAS, 29. — Entre Grecia y Yugoslavia se van a restablecer inmediatamente las relaciones diplomáticas, según ha declarado el jefe del Gobierno griego, Yugoelavha ha concedido el "placet" al ministro griego, señor Capitanidis.

# CRONICA de la CIUDAD

## ESPOLÓN ASI SERA EL AÑO 1951 (¿?)

Uno vive algo retraído de la calle y no sabía si todavía seguía vendiéndose por ahí "El Zaragozano". Y si éste tiene aquellas cubiertas acarminadas con abundancia de letra impresa. Y si aun vale diez céntimos, aunque este último sospecho que no. Alguna vez ha leído que aquello era un negocio muy saneado y debía ser cierto. Su venta en ferias y mercados era abundante. En casi todas las familias campesinas "El Zaragozano" era una pieza tan insustituible como el ungüento amarillo. Don Mariano del Castillo era bien popular. Su fecha de hombre con un parecido a Lincoln sin barba se ofrecía en todos los anuncios y en todas las repisas de las cocinas castellanas, que son las que uno conoce. Hoy un amigo, tratante por más señas y trotamundos por vocación, hablando del tiempo ha sacado de un bolsillo de su "canadiense" un ejemplar de "El Zaragozano". Lo hemos leído y leído —aunque ustedes pongan cara de duda— y ahí van sus predicciones para el año próximo:

- Enero será apacible y de no mal temple.
- Febrero, bueno, con un aspecto muy hermoso y seco.
- Marzo seguirá siendo seco. Se abortará el 15 para arriba.
- Abril nos sorprenderá con temerarias borrascas. Violentas, pero cortas. ¡Menos mal!
- Mayo, muy frío. Pero con días de calor. ¡Viva la incomprensión!
- Junio, lluvias y fresco, pero, al final, se tranquilizará.
- Julio, seco. Vientos abortados, días frescos y agradables.
- Agosto, más sequía. Algunas borrascas. Por lo demás, un mes muy decente.
- Septiembre, apacible. Interrumpirá la sequía. (Dios se lo pague), pero apenas deje de llover, la tierra gritará: ¡Más agua!
- Octubre se divide en dos partes. Primera mitad, tranquilo y seco. Segunda mitad, fresco, lluvioso, temporal.
- Noviembre, húmedo, algunas lluvias, algunas borrascas, de todo un poco.
- Diciembre será de tiempo suave, con cielo nublado.

### Jefatura Provincial

#### del Movimiento

##### VISITAS

El jefe provincial del Movimiento, en su despacho oficial de la Casa del Cordón, en el día de ayer, recibió las siguientes:

Don Pedro Fernández y don Patricio Gutiérrez, de Cabañas de Virtus; don Pedro Esqueru Contreras, secretario de Espinosa del C.; don Antonio Martínez, secretario de la excelentísimo Diputación; señor director de la Compañía Telefónica de Bilbao; don Antonio Huertas, comisario jefe de Policía; camarada Alberto Manero, de Burgos; don Gregorio Ortega, jefe de la Brigada de la Cruz Roja de esta ciudad; don Simón Arranz, de esta ciudad; don Bernardino Sedeno, vecino de esta ciudad; don Antonio Vecino Gallo, abogado de esta ciudad; don Germán Sáiz, alcalde accidental de Gamonal Riopego; don Aurelio Pérez Escobar, administrador de la Cooperativa Avícola de esta ciudad; don Florentino Alonso, alcalde de Pesadés; don Angel Arroyo Cuesta y don Rosendo Rodríguez, alcalde y secretario de Omedillo de Roa; don Julio Redondo, maestro nacional de Villabilla de Gumiel; don Juan Echevarría de la Azuela, de Madrid; don Rafael Díaz Reig y don Arturo Seligrat, alcalde y teniente alcalde del excelentísimo Ayuntamiento de Burgos; don Porfirio Silvan Lalinde, secretario del Ayuntamiento de Junta Río Losa; señor Portero, jefe del Servicio de Carnes, Cueros y Derivados; don Eduardo Rico, interventor de

## JUSTO DEL RIO PINTOR

Santa Cruz, 24 - Telf. 1979

### Información militar

#### PAJADURIA MILITAR DE HABERES

Señalamiento de pago para el mes de noviembre de 1950.

Día primero de diciembre. — De once a once y media, señores habilitados. De once y media a una y media, señores generales, jefes y oficiales.

Día 2 de diciembre. — De diez y media a una y media, suboficiales y C. A. S. E.

Día 4 de diciembre. — De diez y media a una y media, caballeros mutilados de guerra por la Patria.

Día 5 de diciembre. — De doce y media a una y media, incapacitados y personal que no se haya presentado a cobrar en días anteriores.

### Información sindical

#### SINDICATO PROVINCIAL DE GANADERIA

Organizado por el Sindicato Nacional de Ganadería (Sector Industrias Lácteas) se celebrará en Madrid, del 1 al 15 de diciembre próximo, un curso de industrias lácteas.

Los detalles sobre el mismo se facilitarán en este Sindicato Provincial todos los días laborales.

## Balace de la obra del F. de J.

Casa de Socorro

### ASISTENCIAS

En este centro benéfico se han practicado, entre otras, las siguientes:

Esteban Casas Lahlja, de diecinueve años, de Cortes, de herida lacerada en la mano izquierda, producida por golpe.

Basilio Delgado, de cuarenta y tres años, Santa Agueda, 14-16, de herida contusa en la mano izquierda, producida casualmente.

### Registro Civil

#### Nacimientos

María de las Mercedes Sañanigo Oviedo, María Luisa Palacios Chave, Juan Angel Labarga López y María Luisa Ceballos Casado.

#### Funciones

Pablo Linaje Alonso, de cuarenta y un años, de Cantabrana.

Julian Espina, de setenta y tres años, de Baltanás.

#### Matrimonios

Dionisio Miguel Miguel con Paulina Crespo Mena, hoy, a las once, en San Lesmes.

Pedro Birlchinaga Llamoras con María del Carmen Soto, mañana, a las once, en San Nicolás.

Pedro Simancas de Rojas con María de los Dolores Blanco Urtiaga, hoy, a las once, en San Gil.

Pedro Gómez Villanueva con Isabel Apésteleg López, hoy, a las doce, en San Lorenzo.

### Farmacias de guardia

Sr. González Iglesias, Sanz Pastor, 13, y señor Garola G. Rebollo, Plaza de Vega, 13.

### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado con 25 pesetas el número 407, y con 250 todos los terminados en 07.

### Hoy, en el Orfeón Bungalés

#### RECITAL DE FERNANDEZ CUETO

Hoy, jueves, a las nueve de la noche, dará un recital poético en los locales del Orfeón Bungalés Fernández Cueto. En el programa figuran composiciones de Magda Jiménez, Blas de Otero, Miguel Labordeta, Márquez Peña, Emilio Carrere, Amado Nervo, Ruben Darío, Lope de Vega, Schiller, Shakespeare y Enrique Chavarrí.

Por la presente nota quedan invitados al acto los orfeonistas, socios y familiares.

Lo que el Frente de Juventudes es

## Balace de la obra del F. de J.

Casa de Socorro

### ASISTENCIAS

En este centro benéfico se han practicado, entre otras, las siguientes:

Esteban Casas Lahlja, de diecinueve años, de Cortes, de herida lacerada en la mano izquierda, producida por golpe.

Basilio Delgado, de cuarenta y tres años, Santa Agueda, 14-16, de herida contusa en la mano izquierda, producida casualmente.

### Registro Civil

María de las Mercedes Sañanigo Oviedo, María Luisa Palacios Chave, Juan Angel Labarga López y María Luisa Ceballos Casado.

Pablo Linaje Alonso, de cuarenta y un años, de Cantabrana.

Julian Espina, de setenta y tres años, de Baltanás.

Dionisio Miguel Miguel con Paulina Crespo Mena, hoy, a las once, en San Lesmes.

Pedro Birlchinaga Llamoras con María del Carmen Soto, mañana, a las once, en San Nicolás.

Pedro Simancas de Rojas con María de los Dolores Blanco Urtiaga, hoy, a las once, en San Gil.

Pedro Gómez Villanueva con Isabel Apésteleg López, hoy, a las doce, en San Lorenzo.

### Farmacias de guardia

Sr. González Iglesias, Sanz Pastor, 13, y señor Garola G. Rebollo, Plaza de Vega, 13.

### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado con 25 pesetas el número 407, y con 250 todos los terminados en 07.

### Hoy, en el Orfeón Bungalés

#### RECITAL DE FERNANDEZ CUETO

Hoy, jueves, a las nueve de la noche, dará un recital poético en los locales del Orfeón Bungalés Fernández Cueto. En el programa figuran composiciones de Magda Jiménez, Blas de Otero, Miguel Labordeta, Márquez Peña, Emilio Carrere, Amado Nervo, Ruben Darío, Lope de Vega, Schiller, Shakespeare y Enrique Chavarrí.

Por la presente nota quedan invitados al acto los orfeonistas, socios y familiares.

Lo que el Frente de Juventudes es

no nos lo dice —con ser bastante— ni el número de sus centurias, ni el número de campamentos instalados, ni el número de actos públicos a los que acuden sus unidades. El definitivo balance de la obra que la Falange, a través del Frente de Juventudes ha hecho, sólo puede ser medido con un criterio valorativo: comparando la situación actual de la juventud española con la anterior a 1936. Ningún espíritu profundo, ninguna mente serena, dejará de reconocer la gran parte que el Frente de Juventudes tiene, en el favorable balance que arroja la comparación.

Recoge la exposición que hoy se clausura, en cifras, fotografías y datos estadísticos, con separación de Servicios y Secciones, todo un maravilloso panorama del quehacer diario de la Organización, que se cuida de la formación de más de 20.000 jóvenes burgaleses.

Tiene también la exposición secciones destinadas a recoger los trabajos de la juventud, trabajos realizados por los propios encuadrados en la Organización y de todos los órdenes.

Así, junto a verdaderos aciertos en los retratos al carbón y acuada de Angel Sagredo, o a los dibujos de Luis Miranda, figuran prometedores modelados de Amanco Domingo u originales fotografías, como las de José Luis Castro.

Pero no sólo se exponen obras artísticas, hay también trabajos profesionales por los que el Frente de Juventudes tiene honda preocupación, verdaderas obras maestras realizadas por los encuadrados de la Escuela Elemental de Trabajo, Parque de Artillería y Escuelas Técnicas, junto a los esparanzadores de la Escuela de Iniciación Profesional del Grupo Escolar "Juan Yagüe".

Muestra la exposición el resumen de una obra impropia, gigante, aun cuando la actividad del Frente de Juventudes —como dice en el pórtico de su programa— no pueda representarse por unas frías estadísticas o por unos trabajos de un grupo entusiasta de camaradas.

Lo que el Frente de Juventudes es

no nos lo dice —con ser bastante— ni el número de sus centurias, ni el número de campamentos instalados, ni el número de actos públicos a los que acuden sus unidades. El definitivo balance de la obra que la Falange, a través del Frente de Juventudes ha hecho, sólo puede ser medido con un criterio valorativo: comparando la situación actual de la juventud española con la anterior a 1936. Ningún espíritu profundo, ninguna mente serena, dejará de reconocer la gran parte que el Frente de Juventudes tiene, en el favorable balance que arroja la comparación.

Recoge la exposición que hoy se clausura, en cifras, fotografías y datos estadísticos, con separación de Servicios y Secciones, todo un maravilloso panorama del quehacer diario de la Organización, que se cuida de la formación de más de 20.000 jóvenes burgaleses.

Tiene también la exposición secciones destinadas a recoger los trabajos de la juventud, trabajos realizados por los propios encuadrados en la Organización y de todos los órdenes.

Así, junto a verdaderos aciertos en los retratos al carbón y acuada de Angel Sagredo, o a los dibujos de Luis Miranda, figuran prometedores modelados de Amanco Domingo u originales fotografías, como las de José Luis Castro.

Pero no sólo se exponen obras artísticas, hay también trabajos profesionales por los que el Frente de Juventudes tiene honda preocupación, verdaderas obras maestras realizadas por los encuadrados de la Escuela Elemental de Trabajo, Parque de Artillería y Escuelas Técnicas, junto a los esparanzadores de la Escuela de Iniciación Profesional del Grupo Escolar "Juan Yagüe".

Muestra la exposición el resumen de una obra impropia, gigante, aun cuando la actividad del Frente de Juventudes —como dice en el pórtico de su programa— no pueda representarse por unas frías estadísticas o por unos trabajos de un grupo entusiasta de camaradas.

Lo que el Frente de Juventudes es

no nos lo dice —con ser bastante— ni el número de sus centurias, ni el número de campamentos instalados, ni el número de actos públicos a los que acuden sus unidades. El definitivo balance de la obra que la Falange, a través del Frente de Juventudes ha hecho, sólo puede ser medido con un criterio valorativo: comparando la situación actual de la juventud española con la anterior a 1936. Ningún espíritu profundo, ninguna mente serena, dejará de reconocer la gran parte que el Frente de Juventudes tiene, en el favorable balance que arroja la comparación.

Recoge la exposición que hoy se clausura, en cifras, fotografías y datos estadísticos, con separación de Servicios y Secciones, todo un maravilloso panorama del quehacer diario de la Organización, que se cuida de la formación de más de 20.000 jóvenes burgaleses.

Tiene también la exposición secciones destinadas a recoger los trabajos de la juventud, trabajos realizados por los propios encuadrados en la Organización y de todos los órdenes.

Así, junto a verdaderos aciertos en los retratos al carbón y acuada de Angel Sagredo, o a los dibujos de Luis Miranda, figuran prometedores modelados de Amanco Domingo u originales fotografías, como las de José Luis Castro.

Pero no sólo se exponen obras artísticas, hay también trabajos profesionales por los que el Frente de Juventudes tiene honda preocupación, verdaderas obras maestras realizadas por los encuadrados de la Escuela Elemental de Trabajo, Parque de Artillería y Escuelas Técnicas, junto a los esparanzadores de la Escuela de Iniciación Profesional del Grupo Escolar "Juan Yagüe".

Muestra la exposición el resumen de una obra impropia, gigante, aun cuando la actividad del Frente de Juventudes —como dice en el pórtico de su programa— no pueda representarse por unas frías estadísticas o por unos trabajos de un grupo entusiasta de camaradas.

Lo que el Frente de Juventudes es

## Sesiones de la Permanente y Pleno

# EL AYUNTAMIENTO INTERVIENE EN EL PROBLEMA DEL AGUA

Cuatro autobuses van a ser adquiridos

## PLAN PARA ROBUSTECER Y MEJORAR EL ARBOLADO

SESION DE LA PERMANENTE

A las ocho y veinticinco de la tarde de ayer, y bajo la presidencia del alcalde, don Florentino Díaz Reig, celebró sesión la Comisión Municipal Permanente. Asistieron los tenientes de alcalde señores Dancausa, Giménez Rico, Martínez Nales, Gil Carcedo, Martínez Ronda y Seligrat, y fueron adoptados, entre otros, los siguientes acuerdos:

Conceder a varios industriales que lo tenían solicitado el concierto para el pago del impuesto de consumos de lujo para los ejercicios de 1951 y 1952.

Dejar sobre la mesa y volver a la Comisión de Arbitrios, a propuesta de los señores Giménez Rico y Dancausa, respectivamente, los expedientes incoados por don Julián Gímes y doña María de las Mercedes Rico y Cortés sobre solares y desamortizar la instancia de don Angel Hernando.

Volver a la comisión de Obras Públicas la segunda certificación de obras en las de ampliación del cementerio de San José, a petición del señor Giménez Rico y a propuesta del señor Martínez Nales, las certificaciones de las obras de reconstrucción del camino de San Zoles, entre "La Castellana" y la vía-apartadero.

Conceder a perpetuidad diversas clases de enterramientos.

Autorizar la apertura de un bar en la calle de Miranda a doña Elisa Ortiz.

Aprobar varias cuentas rendidas por distintas comisiones.

FUERA DE CONVOCATORIA EL PROBLEMA DE AGUAS

Con carácter urgente, se consideró incluida en convocatoria una propuesta de la Alcaldía, en relación con los desperfectos causados por la rotura de la tubería general de la conducción de agua potable a la ciudad, debajo del edificio "Masip", construido en el paseo de los Vadiños. En virtud de lo tratado en una reunión celebrada en la Casa Consistorial el pasado día 28, a la que asistieron, con los representantes de varios organismos, delegados de la Compañía de Aguas y el propietario del edificio, el señor alcalde hizo presente que en el corto espacio de tiempo, y en lugar muy próximo, se habían producido dos averías en la conducción general de agua potable. Señaló asimismo a los reunidos la necesaria acción de la Alcaldía en derecho, así como la actitud moral que la corresponde adoptar. Oídas las distintas manifestaciones de los reunidos, la Alcaldía, apoyándose en los artículos 37 y 83 de la Ley Municipal, formuló la siguiente propuesta, ratificada hoy por el Ayuntamiento:

Primero. — Proceder a la inmediata ejecución de una galería de protección de la tubería general de conducción de agua bajo todos los edificios que esta conducción cruce. La construcción de estas galerías deberá ser la adecuada para garantizar la protección y seguridad del edificio y de

la conducción, debiéndose realizar por proyecto y con dirección de facultativo competente, sin prejuzgar nada en méritos de la urgencia del caso y sin perjuicio de que las partes afectadas diriman entre ellas y en derecho a quien pueda corresponder la obligación de pago de las obras a realizar. Estas se efectuarán, en lo que represente la construcción de la obra de fábrica, por parte y cuenta del propietario de la finca afectada, y en lo que corresponda a sustitución, reparación y, en general, trabajos que se relacionen directamente con la tubería propiamente dicha, por cuenta y parte de la Compañía.

Segundo. — La Compañía de Aguas de Burgos procederá, sin dilación alguna, al replanteo y marcado sobre inmuebles del trazado seguido en el subsuelo por la conducción, para el exacto conocimiento de las edificaciones afectadas, cuyos propietarios se darán con ello por notificados y con conocimiento.

Igualmente, y a la mayor brevedad, proporcionará al Ayuntamiento el trazado de la conducción en la zona de ensanche, para que la Corporación municipal pueda tomar las previsiones necesarias.

Aprobada esta propuesta, el señor Giménez Rico formuló una sugerencia en el sentido de que sería más conveniente hacer una desviación de la tubería de "conducción general por debajo de la calle.

La Alcaldía contestó que esta sugerencia modificaba en esencia su propuesta.

Usó de la palabra el señor Seligrat para defender la propuesta de la Alcaldía, proponiendo que se aprobara en todas sus partes y que la sugerencia del señor Giménez Rico podía, después de sentado el principio del acuerdo, ser transmitida a ambas partes interesadas para que, de considerarla más viable, sea propuesta por ellas al Ayuntamiento.

Contestó a estas palabras el señor Díaz Reig, manifestando que si la Compañía de Aguas y los propietarios proponen una solución satisfactoria, el Ayuntamiento no tendría ningún inconveniente en aceptarla, pero que el Ayuntamiento debía intervenir en el problema con todos los recursos que le concedía la Ley.

El señor Dancausa dijo que, recordando la importancia del asunto, estimaba que éste era una cuestión parcial del problema de aguas que tiene planteado la ciudad y rogó al alcalde hiciera una sucinta relación de la postura del Ayuntamiento, ante el problema total para evitar falsas interpretaciones.

El señor Díaz Reig, accediendo a los deseos de su compañero, hizo una minuciosa exposición del proceso seguido a lo largo del planteamiento de este problema, basado —dijo— en la insuficiencia de la dotación de cien litros por segundo que Burgos posee. Justificó la conveniencia de criterio trazado en la actualidad, que es el de traer el agua desde la salida de las turbi-

nas montadas en el salto del río no. Esta obra supone en los momentos unos cincuenta millones de pesetas. Es una obra que, si solo no podría acometer, y en ello, al unisono con otras ayudas económicas y se han tratado los planes oportunos sobre el tema se extendió en considerables términos. Finalmente —señaló— que las presiones sobre la solución del problema son del todo favorables.

El señor Dancausa, agradeciendo la explicación de la Alcaldía, dijo que, dado que este proyecto se dará en llevarse a la práctica, la ciudad continuará sujeta a las restricciones que actualmente se imponen en el consumo de agua. Añadió, con documentados fundamentos, que estimaba que a mayor dichas restricciones habría que implantadas por la Compañía para compensar la posible pérdida que experimentan las tuberías por defectos en las mismas. Solicitó se solicitara de la Compañía que lleve a cabo, con la mayor urgencia posible, la total reparación de las tuberías para evitar esas pérdidas de caudal, que redunda en perjuicio del normal abastecimiento de la ciudad.

El alcalde recogió lo expresado por el señor Dancausa.

Por unanimidad se aprobó la propuesta de la Alcaldía, con la adición de las sugerencias formuladas en el curso de la discusión del dictamen.

Continuación la Comisión Municipal entrará de los siguientes documentos:

Lista de donativos recibidos en las atenciones del Hospital de San Juan y Casa Refugio.

(Segue en tercera página)

El notable actor amateur Luis H. Patiño ha sido nombrado director del cuadro artístico de "Educación y Descanso" en Burgos. Muy pronto, y con algunos elementos del grupo artístico del I. X. comenzarán los ensayos para presentar una obra de don Juan Benavente ("La fuerza bruta") en el teatro de la localidad.

Entre los grandes proyectos de teatro escénico de la "Educación y Descanso" cuenta una grandiosa representación del drama de Lope de Vega "Fuente Ovejuna" el 18 de julio del próximo año.

Se recuerda a los aficionados de la guitarra, que la reunión para nombrar la Junta directiva se celebrará el día primero de diciembre, a las ocho de la noche, en el domicilio: General Mola, número 24 (Bar Larra).

Se pone en conocimiento de cuantas señoras piensan asistir a las conferencias que para casadas organiza esta Sección Femenina de Falange, que en lugar de empezar el día 30, como ponía en las invitaciones, serán a partir del día 1, a la misma hora, y como se sabe, correrán a cargo del R. P. Enrique María Laburu.

Se pone en conocimiento de cuantas señoras piensan asistir a las conferencias que para casadas organiza esta Sección Femenina de Falange, que en lugar de empezar el día 30, como ponía en las invitaciones, serán a partir del día 1, a la misma hora, y como se sabe, correrán a cargo del R. P. Enrique María Laburu.

Se pone en conocimiento de cuantas señoras piensan asistir a las conferencias que para casadas organiza esta Sección Femenina de Falange, que en lugar de empezar el día 30, como ponía en las invitaciones, serán a partir del día 1, a la misma hora, y como se sabe, correrán a cargo del R. P. Enrique María Laburu.

Se pone en conocimiento de cuantas señoras piensan asistir a las conferencias que para casadas organiza esta Sección Femenina de Falange, que en lugar de empezar el día 30, como ponía en las invitaciones, serán a partir del día 1, a la misma hora, y como se sabe, correrán a cargo del R. P. Enrique María Laburu.

Se pone en conocimiento de cuantas señoras piensan asistir a las conferencias que para casadas organiza esta Sección Femenina de Falange, que en lugar de empezar el día 30, como ponía en las invitaciones, serán a partir del día 1, a la misma hora, y como se sabe, correrán a cargo del R. P. Enrique María Laburu.

Se pone en conocimiento de cuantas señoras piensan asistir a las conferencias que para casadas organiza esta Sección Femenina de Falange, que en lugar de empezar el día 30, como ponía en las invitaciones, serán a partir del día 1, a la misma hora, y como se sabe, correrán a cargo del R. P. Enrique María Laburu.

Se pone en conocimiento de cuantas señoras piensan asistir a las conferencias que para casadas organiza esta Sección Femenina de Falange, que en lugar de empezar el día 30, como ponía en las invitaciones, serán a partir del día 1, a la misma hora, y como se sabe, correrán a cargo del R. P. Enrique María Laburu.

# CARTELERA

## GRAN TEATRO

Hoy, a las 5,15, 7,45 y 11 noche  
XI JUEVES DE GALA  
GRAN ACONTECIMIENTO  
CINEMATOGRAFICO

¡Un gigantesco film de aventuras jamás llevadas a la pantalla!

**Tiburones de acero**  
Terribles explosiones e incendios  
¡LO NUNCA VISTO SOBRE LA GUERRA SUBMARINA!  
Una superproducción  
20th Century Fox  
(Tolerada a menores)

**COLISEO**  
Hoy, a las 5,30, 7,45 y 11 noche  
GRAN ACONTECIMIENTO — ESTRENO RIGUROSO  
BARBARA STANWYCK — BURT LANCASTER  
EN LA MAGISTRAL SUPERPRODUCCION "PARAMOUNT" 1950

**VOCES DE MUERTE**  
Nunca la pantalla plasmó con tanto verismo y realidad una apasionante historia

¡La película de la emoción estremecedora y escalofriante, pero de ningún modo repelente ni desagradable!  
(No tolerada a menores)

**CINE AVENIDA**  
Continúa de 5,30 a 10  
UN PROGRAMA MONSTRUO  
VIVA LA VIDA  
LA SENTENCIA  
HAZ DE PLATA

11 noche, especial:  
Viva la vida y Haz de plata  
(No toleradas a menores)

**CALATRAVAS**  
De 5 a 10  
ULTIMAS EXHIBICIONES DEL GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE  
EL HOMBRE DE LA TORRE

**EIFFEL**  
(Estreno) y  
LUZ QUE AGONIZA  
(No toleradas a menores)

**AVENIDA**  
La máxima realización de MARIO MORENO "CANTINFLAS"

**EL SUPERSABIO**  
LA PELICULA MAS COMICA DEL AÑO

Hoy, a las 5,15, 7,45 y 11 noche  
XI JUEVES DE GALA  
GRAN ACONTECIMIENTO  
CINEMATOGRAFICO

¡Un gigantesco film de aventuras jamás llevadas a la pantalla!

**Tiburones de acero**  
Terribles explosiones e incendios  
¡LO NUNCA VISTO SOBRE LA GUERRA SUBMARINA!  
Una superproducción  
20th Century Fox  
(Tolerada a menores)

**COLISEO**  
Hoy, a las 5,30, 7,45 y 11 noche  
GRAN ACONTECIMIENTO — ESTRENO RIGUROSO  
BARBARA STANWYCK — BURT LANCASTER  
EN LA MAGISTRAL SUPERPRODUCCION "PARAMOUNT" 1950

**VOCES DE MUERTE**  
Nunca la pantalla plasmó con tanto verismo y realidad una apasionante historia

¡La película de la emoción estremecedora y escalofriante, pero de ningún modo repelente ni desagradable!  
(No tolerada a menores)

**CINE AVENIDA**  
Continúa de 5,30 a 10  
UN PROGRAMA MONSTRUO  
VIVA LA VIDA  
LA SENTENCIA  
HAZ DE PLATA

11 noche, especial:  
Viva la vida y Haz de plata  
(No toleradas a menores)

**CALATRAVAS**  
De 5 a 10  
ULTIMAS EXHIBICIONES DEL GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE  
EL HOMBRE DE LA TORRE

**EIFFEL**  
(Estreno) y  
LUZ QUE AGONIZA  
(No toleradas a menores)

**AVENIDA**  
La máxima realización de MARIO MORENO "CANTINFLAS"

<



FINO COQUINERO OSBORNE Puerto de Santa Maria

EL BURGOS SALDRA EL SABADO PARA BILBAO

La paqueta que ha de jugar el domingo nuestro equipo tiene mucha importancia por las consecuencias posteriores que su resultado tendrá...

Los representantes del equipo de fútbol de los Caminos de Hierro en el partido de ayer en Burgos...

Sevilla estuvo ayer en Burgos. De peso par Barcelona, en donde jugará el próximo domingo...

Las quinielas 700.904 pesetas para 2 boletos de 14 aciertos

MADRID, 29. — Resultado provisional de las apuestas deportivas benéficas correspondiente a la duodécima jornada de Liga...

RESULTADO DEFINITIVO DE LA UNDECIMA JORNADA. Correspondiente al día 19 de este mes...

LOS DE LOS "GORDOS". MADRID, 29. — Del total de boletos vendidos de las apuestas deportivas benéficas correspondientes a la pasada jornada de Liga...

Citación a los baloncestistas del Arlanza. Por la presente se pone en conocimiento de los jugadores de baloncesto pertenecientes a la Sociedad Deportiva Arlanza F. J...

REPRESENTANTES. Laboratorio de Especialidades farmacéuticas de Madrid precisa representante en Burgos...

OPOSICIONES A DELINEANTES. Instancias hasta el 15 de diciembre (visitas y el informaremos) ACADEMIA "TECHNE" ESTUDIO Dibujo y Pintura Madrid, 1, 5.

Para comprar una buena RADIO no hay más que una casa RADIOLANDIA Cid, 16 :: BURGOS

SESIONES DE LA PERMANENTE Y PLENO

(Viene de segunda página) "Cidiana", 100 pesetas, y doña Felicitiana García, con motivo de la apertura de un bazar, 100. Se acordó hacer constar en acta la gratitud y trasladar la misma, de oficio, a los donantes...

NOTAS FINALES. El señor Gil Carcedo usó de la palabra para proponer que en la comunicación de agradecimiento a la Peña Cidiana, por el nuevo donativo que ha hecho con destino al Hospital de San Juan...

El señor Gil Carcedo en relación con este expediente, propuso se vea la forma de imprimir un rótulo acelerado a las obras de construcción de la barandilla y pavimentación de aceras...

El señor Gil Carcedo, como presidente de la Comisión de Beneficencia, para estudiar el problema y redactar un proyecto, coordinando las gestiones con las de otras entidades que atienden en la ciudad a pobres...

SESION DEL PLENO. Poco después quedaba reunido en sesión el excelentísimo Ayuntamiento Pleno, bajo la presidencia del alcalde, don Florentino Díaz Reig...

Medina de Pomar contará muy pronto con una de las mejores Bandas Municipales de la provincia

Con extraordinaria solemnidad y en cuanto al impulso que a este arte pretende dar en la ciudad. — Mi propósito en este sentido es estudiar cuantas obras estén a nuestro alcance...

NOTAS FINALES. El señor Miranda rogó a la Alcaldía se diera una explicación al Pleno del asunto de las averías en el suministro de agua...

El señor Miranda rogó a la Alcaldía se diera una explicación al Pleno del asunto de las averías en el suministro de agua, tratado en la sesión de la Permanente...

El señor Miranda rogó a la Alcaldía se diera una explicación al Pleno del asunto de las averías en el suministro de agua, tratado en la sesión de la Permanente...

El señor Miranda rogó a la Alcaldía se diera una explicación al Pleno del asunto de las averías en el suministro de agua, tratado en la sesión de la Permanente...

Medina de Pomar contará muy pronto con una de las mejores Bandas Municipales de la provincia

Con extraordinaria solemnidad y en cuanto al impulso que a este arte pretende dar en la ciudad. — Mi propósito en este sentido es estudiar cuantas obras estén a nuestro alcance...

NOTAS FINALES. El señor Miranda rogó a la Alcaldía se diera una explicación al Pleno del asunto de las averías en el suministro de agua...

El señor Miranda rogó a la Alcaldía se diera una explicación al Pleno del asunto de las averías en el suministro de agua, tratado en la sesión de la Permanente...

El señor Miranda rogó a la Alcaldía se diera una explicación al Pleno del asunto de las averías en el suministro de agua, tratado en la sesión de la Permanente...

El señor Miranda rogó a la Alcaldía se diera una explicación al Pleno del asunto de las averías en el suministro de agua, tratado en la sesión de la Permanente...

ANUNCIOS BREVES

OPORTUNIDADES. Se ofrece para llevar contabilidad o cosa similar. Informes, Aparicio y Ruiz, número 8, cuarto. VENTAS Y COMPRAS. CUALQUIER ARTICULO USADO PARA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL QUE POR 100 DEL SERALADO EN LA TASA...

ANUNCIOS BREVES

EN barrio San Pedro traspaso fábrica de ovillos, por no poderlo atender; renta pequeña. 70.000 pesetas. Prigo, Moneda, 16. POR calle Miranda traspaso grandísimo local, ventas 800 pesetas diarias, por no poderlo atender. Moneda, 16. Prigo. POR Huerto del Rey traspaso bar con piso, rentando todo 400 pesetas al mes, con instalaciones completas. 73.000 pesetas. Moneda, 16. TIENDA comestibles traspaso en calle Victoria, como oportunidad. 13.500 pesetas. Prigo. TIENDA de astillas traspaso con piso, renta entre todo 300 pesetas. 15.000 pesetas, céntrico. Moneda, 16. CALLE Victoria traspaso local 7 x 7, renta enana. 15.000 pesetas. Prigo. TRASPASO por calle Victoria tienda ultramarinos, renta 206 pesetas; tiene bar. 30.000 pesetas. Prigo. Moneda, 16. CALLE Laín Calvo traspaso periferia por enfermedad, renta pequeña. 60.000 pesetas. Prigo. Moneda, 16. POR Santa Clara traspaso carbonería con cupo, por marchar fuera. 20.000 pesetas. Moneda, 16. neda, 16. Prigo. CALLE Moneda traspaso grandísimo local, apropiado para cualquier clase de negocio. 50.000 pesetas. Moneda, 16. PLAZA Vega traspaso inmejorable negocio. Pensión muy acreditada, 24 camas, 16 habitaciones, renta todo 600 pesetas, de oportunidad. Prigo. Moneda, 16. POR Santa Clara traspaso barriendo comestibles y piso libre, con buen número de exhalas. 125.000 pesetas. Moneda, 16.

ANUNCIOS BREVES

EN San Leonardo de Yagüe vendó casa unifamiliar de planta baja y piso, con agua corriente, teléfono. 50.000 pesetas. Prigo. CALLE Burgense, solar apropiado construcción casa una mano, vendó 85.000 pesetas. Prigo. Moneda, 16. PLAZA Capitania vendó piso libre, cuatro habitaciones y servicios, barato. Prigo. Moneda, 16. SANTA Clara vendó piso libre, todo confort, bien soleado. 45.000 pesetas, como ocasión. Prigo. CASA cinco plantas, dos de ellas libres, más una huerta de 3.500 metros, vendó, todo libre, calle Victoria, en 450.000 pesetas. Informes. Prigo. SAN Julián vendó pisos libres, cuatro habitaciones y servicios, baratos. Prigo. Moneda, 16. CARRETERA Quintanadueñas vendó piso libre, de oportunidad, pesetas 34.000. Prigo. PASEO la Quinta vendó magnífico chalet libre, dos plantas y sótano. Informar. Prigo. CARRETERA Quintanadueñas vendó magnífica casa unifamiliar, dos plantas, más cuartos para ganados y cochinerías. 70.000 pesetas. Prigo. Moneda, 16. CARRETERA Madrid vendó finca dos fanegas, muy barata. 15.000 pesetas. Prigo. CALLE San Pablo vendó hermoso piso libre, seis habitaciones, baño, bien soleado, barato. Prigo. Moneda, 16. EN Gamonal vendó casa unifamiliar, con patio instalación cuartos y gallinero. 70.000 pesetas. Moneda, 16. FRENTE Catedral vendó casa de diez viviendas, producción en pleno, vendó por herencia de hermanas. 600.000 pesetas. Prigo.

ANUNCIOS BREVES

EL AT. DE MADRID JUGARA CONTRA LOS ESTUDIANTES DEL PLATA. MADRID, 29. — El día 24 del próximo mes de diciembre, el Atlético de Madrid jugará un encuentro internacional de fútbol en el estadio Metropolitano con el equipo argentino Estudiantes del Plata. ACCESORIOS Y REPUESTOS DE AUTOMOVILES. Extenso surtido en CHEVROLET Y G.M.C. NEUMATICOS. CONTINENTAL-AUTO S.A. Pl. Calvo Sotelo, 8 - Telef. 1814 - BURGOS. OBRAS PUBLICAS. Provincia de Burgos. Inspección de Circulación y Transportes por Carretera. ANUNCIO. De acuerdo con lo dispuesto en la Orden Ministerial de 14 del actual, publicada en el "Boletín Oficial del Estado" del 27 de los corrientes, se pone en conocimiento de los titulares de toda clase de servicios públicos de viajeros como de mercancías, privados para servicio "propio" y privados para servicio complementario de una industria, que hayan solicitado la correspondiente tarjeta de transportes, y que hasta la fecha no se les haya podido expedir por esta Jefatura, se pasen por esta Dependencia a recoger el justificante, de haberla solicitado, que surtirá los mismos efectos que aquélla para la circulación del vehículo en tanto se efectúe el canje correspondiente, que deberá hacerse sin excusa ni pretexto alguno antes del 31 de diciembre próximo. Burgos, 29 de noviembre de 1950. — El ingeniero-Jefe, P. A. JOSE A. BARRIOS.

Yoghourt Mayo. AMBULANCIA SANITARIA Teléfono 2218

ACCESORIOS Y REPUESTOS DE AUTOMOVILES. Extenso surtido en CHEVROLET Y G.M.C. NEUMATICOS. CONTINENTAL-AUTO S.A. Pl. Calvo Sotelo, 8 - Telef. 1814 - BURGOS.

OBRAS PUBLICAS. Provincia de Burgos. Inspección de Circulación y Transportes por Carretera. ANUNCIO. De acuerdo con lo dispuesto en la Orden Ministerial de 14 del actual, publicada en el "Boletín Oficial del Estado" del 27 de los corrientes, se pone en conocimiento de los titulares de toda clase de servicios públicos de viajeros como de mercancías, privados para servicio "propio" y privados para servicio complementario de una industria, que hayan solicitado la correspondiente tarjeta de transportes, y que hasta la fecha no se les haya podido expedir por esta Jefatura, se pasen por esta Dependencia a recoger el justificante, de haberla solicitado, que surtirá los mismos efectos que aquélla para la circulación del vehículo en tanto se efectúe el canje correspondiente, que deberá hacerse sin excusa ni pretexto alguno antes del 31 de diciembre próximo. Burgos, 29 de noviembre de 1950. — El ingeniero-Jefe, P. A. JOSE A. BARRIOS.

# PULSO DEL MUNDO

CRONICAS Y REPORTAJES ESPECIALES PARA "LA VOZ DE CASTILLA"

## DE BARAJAS A ROMA al cabo de cinco años

Fernández-Rúa vuelve al escenario político italiano

EL PERIODISTA JOSE LUIS FERNANDEZ-RUA SE HA TRASLADADO A ITALIA, DESDE DONDE COMIENZA A ENVIARNOS SUS CRONICAS. CONOCEDOR DEL PAIS —EN EL CUAL HA RESIDIDO EN DIVERSAS ETAPAS DE LA VIDA POLITICA ITALIANA— NOS DARA UNA VERSION REAL DE ITALIA, A LOS CINCO AÑOS DE HABER CONCLUIDO LA GUERRA.



Monumentos, tanques, soldados. Esta es la Italia de hoy. Una combinación de la historia y de la actualidad. Haber sido y querer ser. En el centro, el hombre italiano: escéptico, optimista y fantástico. De todo esto nos hablará Fernández-Rúa en esta su vuelta a Roma.

ROMA. — (Crónica especial de JOSE LUIS FERNANDEZ-RUA.)

Inicié con esta crónica sobre Italia una serie de ellas en las que abordaré temas de la más diversa actualidad. Pretendo, si humanamente es posible, escribir de un modo objetivo. Me he dejado, pues, en Madrid, esas pequeñas simpatías o antipatías que pueden influir, ya de principio, en el modo de ver las cosas. Conozco Italia desde hace bastantes años. He vivido en ella en la época prefascista, en 1924, poco antes de la marcha sobre Roma de Benito Mussolini y sus "camisas negras". La Italia de Facta, de don Sturzo, de Orlando, de Nitti... de la que tengo, justo es decirlo, un remoto recuerdo. Volví a ella en 1934, en los meses más activos del fascismo. Cuando Roma constituía uno de los ombligos del mundo, y los hombres de Estado acudían a Stresa, y el canceller Dollfus, en Roma, gustaba del consejo paternal del Duce.

Pasaportes. Luego, los brazos amigos del corresponsal español Alberto Crespo. Por último, en automóvil por la moderna Via Appia, al encuentro de la vieja y aforada Roma, que me recibe con un sol espléndido, con el mejor verdor de su campiña, la sombra de sus ruinas... Y los múltiples anuncios en colores de "Coca-Cola" y del florista "Cohen", supongo que judío, naturalmente.

Los barrios populares de los suburbios. El Coliseo, Santa María Maggiore... Hacemos alto detrás de la plaza de Venecia. Doy un jovial salto a la acera. Recojo mi maleta, y entro, con paso decidido, en la ciudad.

Ya estoy espectador en el mismísimo escenario.

## Es fácil librarse de la "mili" en Norteamérica

Examen de cultura general. - Altura media. - No ser "totalitario", ni anormal psíquicamente

El ejército yanqui es completamente distinto de los demás ejércitos del mundo. Quizá, quizá, porque los Estados Unidos son un país extremadamente rico, el cual se puede permitir esos lujos. Y vamos a verlo ahora.

Si un sargento americano da una orden al soldado de su sección, tiene, obligatoriamente, que pedirlo por favor. Los oficiales —aunque no está en el Reglamento— deben llamar "gentlemen" a sus soldados siempre que a ellos se dirijan hablando. Esto es, caballeros. Y cuando un soldado cumple una orden, una vez realizada ésta, se le da el "Thank you". Las gracias.

Estos son pequeños detalles de cortesía que, poco a nada, importan. Pero es que, además, ser soldado en Norteamérica no está al alcance de todas las personas. En primer lugar, no se debe ser más bajo de 1,50 metros ni más alto de 1,97. No se pueden tener manías o complejos. Y, sometido a un examen de cultura general, naturalmente secreto, el futuro soldado ha de contestar por lo menos a treinta y nueve de las noventa preguntas que se le hagan. Quien, para librarse de la milicia, quiere hacerse el "ignorante", esto no le vale, pues ya la Policía ha tomado datos suficientes, en cada pueblo o ciudad, sobre la cultura del recluta.

FACIL LIBRARSE Como son ciento setenta y cinco las organizaciones consideradas como "totalitarias"—Incluso el fascismo, el comunismo y hasta el Ku-Klux-Klan—, todo aquel que sea miembro de cualquiera de estos partidos está excluido

## UNA APUESTA TRAGICA

CALHOUN (Georgia), 29. — El matrimonio Hicks, de 63 y 50 años de edad, respectivamente, han perdido la vida por una apuesta que hicieron con su vecino Frank Bennet. Los Hicks se apostaron que el encendido del automóvil de su propiedad no podría hacer explotar un cartucho de dinamita. Llevada a efecto la prueba, la explosión del cartucho produjo la muerte de los dos Hicks y destruyó el automóvil. Frank Bennet, que al ponerse en marcha el coche se retiró prudentemente unos diez metros del vehículo, fué derribado violentamente al suelo a consecuencia de la explosión. (Efe).

## Escuadra británica en el Tajo

Participó en una maniobra naval en el Atlántico

LISBOA, 29. — Entró hoy en el Tajo la más poderosa unidad de la escuadra británica, el acorazado "Vanguard", que viene acompañado a los tres buques portugueses que participaron en las maniobras navales del Atlántico. Le iban escoltando los contratorpederos ingleses "S. James" y "Royal Navy". Los almirantes británicos desembarcaron para cumplir a las autoridades locales, y el almirante jefe, Philip Vian, manifestó a los periodistas que le han causado excelente impresión los buques portugueses que participaron en las maniobras. (Efe).

## LONDRES "Nuestros amigos" LOS INGLESES

Attlee se prepara a enviar embajador a Madrid (se le espera en enero)

LONDRES. — (Servicio C. A. M., por LOPEZ MAC MILLAN). — Londres sonda. Y lo hace por partida doble: primero, en la opinión inglesa, y luego, en Madrid. ¿Cómo caería un embajador inglés, tanto en la real villa y corte como entre las masas electorales del laborismo inglés?

Inicié esta operación diplomática el 15 de noviembre en la Cámara Alta: entonces nos enteramos los españoles, con no pequeño asombro, que eran "viejos amigos" nuestros los Ingleses: tales eran las palabras del lord Jowitt, que hablaba aquella día en nombre del Gobierno inglés. A los españoles, nos sonaron semejantes declaraciones a insultos y sarcasmos sobre las Injurias anteriores. Y en cuanto a los Ingleses, tales palabras les produjeron no ligeros espasmos.



Anoche hizo su presentación en el Teatro Sallé, de Londres, la Compañía de ballet español de "Teresa y Luisillo". Se proponen permanecer tres semanas en la capital. El crítico del "Time" dice que fué "un espectáculo de magnífico colorido y radiante". El Daily Mail manifiesta que más bien era un espectáculo ligero, pero que logró un buen éxito. El "Daily Express" describe el baile de las dos figuras de la Compañía como lo más atrayente de Londres.

Se encuentra en Madrid el compositor cubano don Oswaldo Farres, autor de las célebres composiciones "Quizás, quizás, quizás", "Madrecita" y tantas otras que nos traen aires suramericanos. Un periodista madrileño le ha entrevistado. He aquí sus respuestas: —¿Cuál es el motivo de su visita a España? —Vengo en misión especial para estudiar las formas de cobro de las estadísticas autorales de Europa. Aquí éstas están muy bien organizadas y llevan muchos años de labor. En cambio, en América, y especialmente en Cuba, todavía quedan muchos puntos que resolver. —¿Cómo ve usted su música? —Está basada en el sentir popular. Procuero, y en ello pongo toda mi alma, en crear canciones que lleguen al corazón. —¿Cuál es la canción que más dinero le ha dado? —Tengo tres, de las cuales estoy obteniendo muchos beneficios. Son "Quizás, quizás, quizás", "No y no"

—"Madrecita". Las tres juntas me han dado unos treinta mil dólares. —¿Cuál es la obra que más le gusta? —Todas. Ellas son mis hijas y las quiero por igual.

El conflicto de Corea —informa "Paris-Hollywood"—, ha caído en manos de los productores cinematográficos. Esto quiere decir que en



los próximos cinco años nos vamos a hinchar a ver películas sobre Corea. Desde el mes de agosto último, Hollywood ha producido las siguientes: "Corea", de la Fox, "Crisis en Corea", y "Corea del Sur", de la misma casa. Hal Wallis ha producido "Comunismo en Corea" y "La batalla de los coreanos", Samuel Goldwyn ha filmado "La fecha fatal de Corea", y Christian Production ya ha estrenado "El primer batallón de Corea".

## Método secreto para combatir el cáncer

ROMA, 29. — Un nuevo método para combatir el cáncer ha sido descubierto, según anuncia la prensa de Roma. Dicho procedimiento lo guarda en secreto un religioso recientemente llegado de China,

## TRIBUNALES

## Robos en el piso superhabitado

Hace cuatro años que doña Ursula tenía establecido un negocio, todo beneficio, y que rendía lo suyo. Doña Ursula había alquilado un piso, por el que pagaba noventa pesetas de renta y que, como se comprende, era "una bicoca". Como las habitaciones eran numerosas, alquiló a cinco familias cinco de ellas, a razón de "veinticinco pavos", con lo cual la casa en cuestión era casi un asilo y la animación extraordinaria.

Emeterio era un obrero, casado y con dos hijos, que habían nacido con la palabra "pan" en la boca. Las doce pesetas que en una fábrica ganaba no le "daban de sí para nada". Máxime teniendo que separar de los setenta y dos duros de jornal mensual veinticinco para aquella habitación, en que apenas si podían moverse.

Así que buscó una compensación en los armarios de la casa. Una habitación siempre cerrada, aunque con un simple travesaño de madera, facilitaba a las manos a la investigación. Y así lo hizo. Tras penetrar en la vivienda "ayacente", Emeterio se apoderó de objetos varios valorados en 1.755 pesetas y otros por valor de 547. Con ello sufragó parte de sus gastos.

Todo fué bien hasta que doña Ursula fué a sacar sus enseres del armario en cuestión y lo vió desmantelado.

Hasta Samuel Hoare, tristemente célebre para nosotros con ese nombre, y hoy lord Templewood, antiguo embajador de Inglaterra en España, como todos sabemos, y francotirador contra el régimen español, tuvo la osadía de declarar ante los lores que "la retirada del embajador en Madrid había sido un grave error".

—Cuanto más pronto vuelva el embajador a Madrid, mejor para todos.

—¿Cuáles han sido los hechos que han cambiado tan profundamente la política británica, en el espacio de un mes tan sólo? No sólo los españoles, sino dentro de la misma Prensa inglesa búscanse las razones de este rápido viraje. Y he aquí algunas de las que se apuntan:

1 En Londres se ha impuesto la opinión realista de que el régimen español es suficientemente sólido, hasta el extremo de poder llegar a ser muy útil su amistad. Y parece que allí piensan que nosotros podemos prestarle una gran ayuda formando parte del dispositivo estratégico occidental. Claro está que llega la estupidez general de algunos a pensar que solamente nos otorgarían la alta gloria de podernos batir en ese confuso de Agramanta, si antes hemos hecho méritos democráticos.

2 Otra causa inmediata de este cambio de actitud es la rebelión contra Inglaterra que apuntan los países árabes. La reciente tirantez de las relaciones entre Egipto e Inglaterra ha jugado un no pequeño papel en esta ocasión. Madrid pudiera servir para proteger, al menos con su neutralidad, las grandes posiciones estratégicas de Inglaterra.

3 La última es la más peregrina de todas. Y la apuntan sin rebozo alguno: Un embajador inglés en Madrid tendría más autoridad para imponer el Pardo los puntos de vista ingleses. Y para provocar una evolución interior en España.

¿Qué nos prometen estos señores con semejante propósito? ¿Vamos a tener de nuevo en la Embajada inglesa un foco de conspiraciones y un semillero de intrigas? Es una lástima que olviden en Londres aquel gesto de Narváez: éste puso al embajador inglés en la frontera sin contemplaciones.

## El extraño caso de Marcelita Sabater

Por Camilo José Cela

Con don Fabián Remondo y Larangas, el que me sacó la mueca del botador y el puñal de firme hierro de tormento, anduve hasta media semana por los campos de Avila, durmiendo al raso por ahorrar, cantando boleros en las ventas para poder comer y ahorrando los ayunos para el estío, que es el tiempo en que el sol alimenta, el vino se regala y el pan se presta a cambio de cualquier habilidad.

Don Fabián, a los tres o cuatro días de mi compañía, cuando ya el agujero de la muela no me manaba sangre y mis carnes, más templadas, parecían como volver a su ser de siempre, cobré confianza y perdí los ocho reales que me había llevado por lo de la muela, jugándoselos al cané, que es un juego de azar en el cual la baraja hay que extenderla a espaldas de la Guardia Civil, que lo persigue porque está prohibido por la ley y castigado con pérdida de los caudales cruzados, punterazo en el trasero y quince en la cárcel de Partido, donde no llueve y se moja, pero desde donde no se ve el sol ni se camina el monte, esas dos bendiciones que el cielo otorga a los hombres que nos conformamos con ir tirando a cambio de tirar por dentro nos da la gana y Dios y los guardas-jurados nos dejan.

Cuando me recobré las dos pesetas del don Fabián, pensé que había llegado el tiempo de despedirme, y así lo hice, fingiendo una tristeza que estaba lejos de tener y conteniendo la risilla que pugnaba por aflorar a los labios con indiscreción.

Don Fabián, en el tiempo que el fotó, me contó toda una larga suerte de sus andanzas de cirujano zascandil, que a lo mejor, si algún día tengo sosiego, acabaré narrando al lector ahincado, como yo lo soy, a las aventuras de los tipos que por Castilla abajo navegan con el alma convertida en bruja, la cabeza a pájaros y el corazón padecido en los siglos de la antigüedad.

En uno de los extraños casos en que don Fabián Remondo y Larangas me instruyeron en el de la joven Marcelita Sabater y Sartaguda, moza garrida que padecía de flato, hija de un paguetero segoviano y tan lozana de presencia que llegó a merecer, cuando Lerroux, el codiciado título de "Miss Pajaritos", meritorio bachillero que consiguió no obstante no ser pajarina, sino natural de Montejo de la Vega de la Serrezuela, el de los montes de enebro, el pueblo de los pescadores de barbos, de bogas y de truchas en el claro y frío Riaza.

El caso fué que a la Marcelita la dejaban los novios, a pesar de ser hermosa, porque a lo mejor, cuando más amatados estaban y el novio discurría las más discretas lindes para decirselas al oído, a ella le brotaba la enfermedad, se le recuperaba el flato y lo echaba todo a perder. El padre de la Marcelita, viendo que la niña, aun a pesar de su gentil apostura, se

iba a quedar para vestir santos, mandó llamar a don Fabián, que andaba haciendo penitencia y recogiendo hierba por el monte del Carrascal, y le dijo: —Es fama, mi señor don Fabián, que es usted maestro en las artes del barbero y ducho sanador de toda suerte de males.

Don Fabián sonrió con humildad. —Exageran quienes tal afirman, mi señor don...

—Bárulas, don Fabián. Bárulas Sabater y del Cura, para servirle.

—Pues bien, mi señor don Bárulas, exageran quienes tal dicen, que mi ciencia es corta y no sana las almas.

—Pero sana, los cuerpos, don Fabián.

—Sí, eso sí, don Bárulas, que con la ayuda de Dios aun voy sanando las sangres enfermas, los humores malignos, las muelas espíritadas, los mondongos pestilentes, los bofes acusos, etc.

—Pues eso es lo que yo quería saber, mi señor don Fabián, que tengo una hija, moza ya y casadera, que padece del mal del flato, y tan amarga está la pobrecita, que para mí que es le ha de escapar el soplo de la vida entre hipos y sollozos.

—Eso no es para apurarse, don Bárulas, que por catorce reales le dejo yo a la niña como nueva.

—¡Ay, don Fabián! ¡Si eso fuera verdad! Tome usted los catorce reales, que otros catorce le he de dar si la muchacha sana.

Don Fabián Remondo y Larangas vió a la Marcelita y la recibió sanguijuelas al vientre, que era donde habitaba la causa de sus males.

Cuando don Fabián me iba contando esto, andábamos por el pie del puerto del Boquerón. Corría por el montecillo un gila mediano y malintencionado y volaba a media altura el agujero grajo que se reía a voces en los enteros. Un año mataron y de color de nube desayunaba, con la cabeza en alto, el arrancado cardo en cuya última espina aun respiraba el último insecto del otoño, el temeroso insecto al que el otoño aun no se había acordado de matar.

Yo, entonces, le pregunté a mi amigo don Fabián: —¿Y le puso usted las sanguijuelas?

Y él me respondió: —Sí, hijo, que se las puse seis y bien hermosas, bien largas y atruchadas, como es de ley, y con la cabeza pequeña, el espínzayo rayado de amarillo y el vientre un poco colorado. Pero, ¿sabe usted lo que pasó?

—No, señor, no lo sé.

—Pues una cosa muy rara, don Camilo, una cosa muy rara y nunca vista: que a las sanguijuelas, de repente, se les agruesó la cabeza, se les rayó el espínzayo de azul y se murieron. —¡Ya es extraño, ya!

—¡Y tanto, don Camilo, y tanto! ¡Para mí que la Marcelita tenía agarrás en la sangre!

## DEL ESCAÑO AL BANQUILLO

Una tercera parte de los diputados italianos, procesados

Entre ellos una mujer que ofendió al Papa

Según el "Giornale d'Italia", una tercera parte de los miembros del Parlamento italiano se ha visto envuelta por lo menos una vez en un proceso. En los dos años que lleva funcionando el Parlamento ha sido solicitado en 304 casos para el levantamiento de la inmunidad parlamentaria, expedientada a 180 miembros de la Cámara y a 124 senadores. Hasta ahora, sin embargo, el Parlamento sólo ha sido obligado a proceder judicialmente en 19 casos. El "récord" lo tienen los comunistas (un 75 por ciento de los requerimientos). El "récord" personal lo posee el diputado socialista Corona, el cual ha sido ocho veces llamado ante los tribunales.

Entre los procesados figura una mujer: la diputada comunista Laura Diaz, la cual ofendió públicamente al Papa. Incluso Mario Scelba, ministro del Interior, fué requerido judicialmente en el caso de Diomano. Finalmente, se han dado numerosos casos de delitos de prensa, en los cuales estuvieron comprometidos diputados y senadores.

## "La mujer sin pasado", premio femina 1950 en Francia

El PREMIO FEMINA 1950 ha sido atribuido a Serge Crossard, por su novela "La mujer sin pasado". Su autor tiene treinta años y es descendiente de la familia de George Sand. Ha vivido en Madagascar, Indochina y Marruecos. Es hombre de grandes conocimientos clásicos y vive consagrado totalmente a la literatura.